

Exporteur/Absender (Name, Adresse des Antragstellers/der Antragstellerin)	Nr.								
Empfänger	<h2 style="margin: 0;">BEGLAUBIGUNGSGESUCH</h2> <p style="margin: 0;">Für die nachstehend erwähnten Waren wird eine Ursprungsbeglaubigung im Sinne der Verordnung über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB) bei der</p> <p style="margin: 0;">Industrie- und Handelskammer Zentralschweiz Kapellplatz 2, Postfach 2941, 6002 Luzern Tel.: 041 410 68 65 Fax 041 410 52 88 info@ihz.ch, www.ihz.ch beantragt.</p> <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: none;">Ursprungszeugnis</td> <td style="border: none; text-align: right;">fach</td> <td rowspan="3" style="border: none; vertical-align: middle; font-size: 2em;">}</td> <td rowspan="3" style="border: none; vertical-align: middle; font-size: 0.8em;">beglaubigt</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Faktura</td> <td style="border: none; text-align: right;">fach</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none; text-align: right;">fach</td> </tr> </table>	Ursprungszeugnis	fach	}	beglaubigt	Faktura	fach		fach
	Ursprungszeugnis	fach	}			beglaubigt			
Faktura	fach								
	fach								
Angaben über die Beförderung (Ausfüllen freigestellt)	Ursprungsland								
Angaben über die Beförderung (Ausfüllen freigestellt)	Bemerkungen								

Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke; Warenbezeichnung	Schweiz. Zolltarif- nummer	*	Nettogewicht (kg, l, m ³ usw.)	Wert in CHF
			Bruttogewicht	Faktura- Endbetrag CHF

<p>* Ursprungskriterien (zutreffenden Buchstaben eintragen) (Rechtsgrundlagen siehe Rückseite)</p> <p>Selbst hergestellte Waren</p> <p>A Vollständig erzeugte Waren (Art. 10 VUB)</p> <p>B 50%-Wertzuwachs-Kriterium (Art. 11 Abs. 1 Bst. a VUB)</p> <p>C HS-Positionssprung (Tarifwechsel) (Art. 11 Abs. 1 Bst. b VUB)</p> <p>D Listenregeln (Art. 11 Abs. 1 Bst. c und 2 VUB; Art. 2 und Anhang 2 VUB-WBF)</p> <p>E Andere nachweisbare Sachverhalte im Ursprungsbereich (Art. 4 VUB) (Angaben unter Feld Bemerkungen)</p> <p>F Veredelungsverkehr (Art. 16 VUB)</p> <p>Nicht selbst hergestellte Waren</p> <p>G Handelswaren (Art. 5 und 17 VUB) zusätzliche Angaben des Antragstellers/ der Antragstellerin unter Ziff. 2, Rückseite</p> <p>Zubehör, Ersatzteile und Werkzeuge zu Waren der Kapitel 84 bis 92 des schweizerischen Gebrauchszolltarifs</p> <p>H Lieferung zusammen mit Waren der Kapitel 84–92 (Art. 4 Abs. 1 VUB-WBF)</p> <p>I Lieferung für bereits gelieferte Waren der Kapitel 84–92 (Art. 4 Abs. 2 VUB-WBF) (zusätzliche Angaben und Erklärung des Antragstellers/der Antragstellerin unter Ziff. 3, Rückseite)</p>	<p>Der/Die Antragsteller(in) bestätigt hiermit, volle Kenntnis der auf der Rückseite aufgeführten Erklärungen zu haben. Er/Sie erklärt gleichzeitig, diese Angaben gegebenenfalls vervollständigt zu haben.</p> <p>Ort und Datum:</p> <p>Ref.:</p> <p>Telefon:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Stempel und Unterschrift des Antragstellers/der Antragstellerin:</p> </div>
---	--

Erklärung des Antragstellers/der Antragstellerin

1. Selbst hergestellte Waren:

Der Antragsteller/Die Antragstellerin bestätigt hiermit, dass die Waren durch ihn/sie vollständig gewonnen oder hergestellt oder ausreichend be- oder verarbeitet wurden. Die Vorschriften der Verordnung vom 9. April 2008 über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB) und der Verordnung des WBF vom 9. April 2008 über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB-WBF) sind gemäss den in der Kolonne «Ursprungskriterien» (*) eingesetzten Kriterien erfüllt.

2. Nicht selbst hergestellte Waren:

Der Antragsteller/Die Antragstellerin erklärt hiermit, dass die Waren dieselben sind, wie auf den nachstehenden Fakturen/Ursprungszeugnissen oder Ursprungsdeklarationen aufgeführt:

Fabrikant oder Lieferant:	Datum der Fakturen Ursprungszeugnisse/ -deklarationen:	Beglaubigt oder angebracht durch:
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Bezieht sich das Beglaubigungsgesuch nur auf einen Teil der in einem vorgelegten Ursprungsnachweis aufgeführten Warenmengen, so hat der Antragsteller/die Antragstellerin dies auf diesem Ursprungsnachweis zu vermerken.

3. Besondere Erklärungen und Angaben für bereits gelieferte Waren der Kapitel 84 bis 92 (Art. 4 Abs. 2 VUB-WBF):

«Bei den vorgenannten Waren handelt es sich um wesentliche, zur Instandstellung bestimmte Ersatzteile für _____
_____ (möglichst genaue Bezeichnung der früher gelieferten Geräte) gemäss Rechnung Nr. _____

Ursprungszeugnis Nr. _____ ausgestellt durch die Industrie- und Handelskammer Zentralschweiz
am _____.»

4. Der unterzeichnete Antragsteller/Die unterzeichnete Antragstellerin, in Kenntnis der eidgenössischen Vorschriften und namentlich ihrer strafrechtlichen Bestimmungen, bescheinigt auf seine/ihre eigene Verantwortung die Richtigkeit der obigen Angaben. Er/Sie **verpflichtet** sich, auf Verlangen der Eidgenössischen Zollverwaltung oder der betreffenden Handelskammer, alle zusätzlichen Beweise zu liefern, die diese im Zusammenhang mit der erteilten Ursprungsbeglaubigung verlangen, sowie gegebenenfalls der Einsichtnahme in die entsprechenden Geschäfts- und Fabrikationsunterlagen, welche die beglaubigte Ware betreffen, zuzustimmen.

Er/Sie erklärt ferner, für die Waren nicht schon um ein gleiches Dokument nachgesucht zu haben, und verpflichtet sich, die beglaubigten Dokumente zurückzugeben, falls diese aus irgendeinem Grunde nicht benötigt werden.

Rechtsgrundlagen:

Verordnung über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB)

– VUB (SR 946.31) siehe <http://www.admin.ch/ch/d/as/2008/1833>


Verordnung des WBF über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB-WBF)

– VUB-WBF (SR 946.311) siehe <http://www.admin.ch/ch/d/as/2008/1851>

Bitte denken Sie daran:

- Stempel und Unterschrift auf dem Ausdruck
- Frankiertes und adressiertes Retourkuvert
- Kopie der Kundenrechnung für unsere Akten
- Formular auf weisses Papier ausdrucken

Besten Dank

Exporteur Exportateur Esportatore Exporter	Nr. No.		
Empfänger Destinataire Destinatario Consignee	<p style="text-align: center;">URSPRUNGSZEUGNIS CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATO D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN</p> <p style="text-align: center;">SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT CONFÉDÉRATION SUISSE CONFEDERAZIONE SVIZZERA SWISS CONFEDERATION</p> 		
Angaben über die Beförderung (Ausfüllung freigestellt) Informations relatives au transport (mention facultative) Informazioni riguardanti il trasporto (indicazione facoltativa) Particulars of transport (optional declaration)	Ursprungsland Pays d'origine Paese d'origine Country of origin		
Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke; Warenbezeichnung Marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises Marche, numeri, numero e natura dei colli; designazione delle merci Marks, numbers, number and kind of packages; description of the goods	Bemerkungen Observations Osservazioni Observations		
Die unterzeichnete Handelskammer bescheinigt den Ursprung oben bezeichneter Ware La Chambre de commerce soussignée certifie l'origine des marchandises désignées ci-dessus La sottoscritta Camera di commercio certifica l'origine delle merci summenzionate The undersigned Chamber of commerce certifies the origin of the above mentioned goods	Nettogewicht Poids net Peso netto Net weight kg, l, m ² etc./ecc.		
	Bruttogewicht Poids brut Peso lordo Gross weight		
Luzern, Lucerne, Lucerna,	Industrie- und Handelskammer Zentralschweiz Chambre de commerce de la Suisse centrale Camera di commercio della Svizzera centrale Chamber of Commerce of Central-Switzerland		